



南韓 MERS 流行 穩やかに 確診者死亡者ゼロ増

中央廣播電臺 news.rti.org.tw 2015-07-14 08:46 新聞引據：中央社

韓国の MERS 流行は、新たな患者の確診、死亡者は発生しておらず、治癒退院者数が **131** 人に達し、南韓政府が正式に MERS 流行収束宣言を発してはいないが、流行は沈静化しており、南韓民衆の生活も正常に回復しつつある。

南韓中央 MERS 管理対策本部は、本日 (7 月 14 日)、MERS と確診された患者数総計は **186** 人 (男性は **111** 人で **59.7%**、女性は **75** 人で **40.3%**)、治癒退院した患者数は **131** 人 (**70.49%**、男 **73** 人、女 **58** 人)、治療中の患者は **19** 人 (**10.2%**)、死亡した患者は **36** 人 (**19.4%**、男 **24** 人、女 **12** 人) であると発表。

新たに増えた治癒患者は第 **175** 号患者の **74** 歳男性だ。

現在治療中の患者は **19** 人だが、**15** 人は安定しており、**4** 人が不安定な状態にある。

MERS の患者が、逗留していたために一旦閉鎖されていた病院が、相次ぎ営業再開しており、南韓 MERS 流行拠点の一つとなっていた京畿道平澤聖母病院も **6** 日に正常営業に戻っており、その他多くの病院も診療を再開しているが、三星ソウル病院だけは閉鎖が続いている。

現在の隔離対象者は **410** 人で、**13** 日より **41** 人減少、うち在宅隔離が **371** 人、病院隔離は **39** 人；隔離解除された人は **1 万 6278** 人で、**13** 日より **47** 人増えた。

<http://news.rti.org.tw/news/detail/?recordId=203473>

..... 以下は中国語原文

南韓 MERS 疫情穩定 確診和死亡個案零增加

中央廣播電臺 news.rti.org.tw 2015-07-14 08:46 新聞引據：中央社

南韓的中東呼吸症候群(MERS)疫情沒有出現新的確診和死亡病例，痊癒出院者總數達 131 人，雖然南韓政府還沒有正式宣布 MERS 疫情結束，但疫情趨於穩定，南韓民衆的生活逐漸恢復正常。

南韓保健福祉部中央 MERS 管理對策本部今天(14 日)表示，MERS 確診病例總數為 186 例(男 111 人、59.7%，女 75 人、40.3%)，痊癒出院的達 131 人(70.49%，男 73 人、女 58 人)、接受治療的確診患者達 19 人(10.2%)、死亡達 36 人(19.4%，男 24 人、女 12 人)。

新增的痊癒出院者為 74 歲第 175 例男性病患。

目前接受治療的 19 人中，15 人情況穩定，4 人情況不穩定。

由於 MERS 患者逗留過而一度被封閉的醫院也紛紛恢復營業，南韓 MERS 疫情的起源點—京畿道平澤聖母醫院 6 日已恢復正常營運，其他多數醫院也恢復診療，僅有三星首爾醫院仍在封閉管制中。

目前隔離對象有 410 人，比 13 日減少 41 人，其中，自家隔離 371 人、醫院隔離 39 人；解除隔離的對象有 1 萬 6,278 人，比 13 日增加 47 人。